

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Кипр об освобождении владельцев дипломатических и служебных паспортов от визовых требований**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 4 февраля 2011 года № 77

      Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ**:  
      1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Кипр об освобождении владельцев дипломатических и служебных паспортов от визовых требований, подписанное в городе Алматы 16 июля 2010 года.  
      2. Настоящее постановление вводится в действие со дня подписания.

*Премьер-Министр*  
      *Республики Казахстан*                       *К. Масимов*

**СОГЛАШЕНИЕ**  
**между Правительством Республики Казахстан и Правительством**  
**Республики Кипр об освобождении владельцев дипломатических и**  
**служебных паспортов от визовых требований**

(Бюллетень международных договоров Республики Казахстан 2012 г., № 6, ст. 74 - вступило в силу 16 марта 2011 года)

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Кипр, далее именуемые "Стороны",  
      желая способствовать развитию дружественных отношений между двумя странами,  
      согласились о нижеследующем:

**Статья 1**

      1. Гражданам государства одной Стороны - владельцам действительных дипломатических или служебных паспортов разрешено въезжать, выезжать и следовать транзитом по территории государства другой Стороны без виз, а также пребывать там на срок до девяноста (90) дней со дня въезда.  
      2. Граждане государства одной Стороны, а также члены их семей - владеющие действительными дипломатическими и служебными паспортами, назначенные на работу в дипломатическое представительство, консульское учреждение или международные организации, на территории государства другой Стороны, могут въезжать и пребывать на территории государства другой Стороны без виз на срок их назначения.

**Статья 2**

      Лица указанные в статье 1 настоящего Соглашения, пересекают границу государства другой Стороны через все пункты пересечения границы открытые для международного сообщения.

**Статья 3**

      Настоящее Соглашение не затрагивает обязанностей граждан государства одной Стороны соблюдать законодательство, действующее на территории государства другой Стороны.

**Статья 4**

      1. Каждая из Сторон сохраняет за собой право в целях обеспечения национальной безопасности, общественного порядка и общественного здоровья приостановить временно, полностью или частично, действие настоящего Соглашения, путем немедленного информирования о таком решении другой Стороны через дипломатические каналы.  
      2. Приостановление действия настоящего Соглашения не влияет на правовое положение граждан, указанных в Статье 1 настоящего Соглашения, пребывающих на территории государства другой Стороны.

**Статья 5**

      1. Для целей настоящего Соглашения, каждая Сторона должна направить по дипломатическим каналам другой Стороне образцы действующих дипломатических и служебных паспортов, включая подробное описание таких документов, не позднее чем за тридцать (30) дней с даты подписания настоящего Соглашения.  
      2. В случае выпуска нового паспорта или внесения изменений в действующие дипломатические или служебные паспорта, Стороны уведомляют об этом друг друга и обмениваются образцами новых или измененных паспортов, по дипломатическим каналам в течение тридцати (30) дней до даты их использования.

**Статья 6**

      Любые разногласия или споры, возникающие при толковании или применении положений настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

**Статья 7**

      По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, являющиеся неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

**Статья 8**

      1. Настоящее Соглашение вступает в силу со дня получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.  
      2. Настоящее Соглашение заключается сроком на 5 лет. Действие настоящего Соглашения будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние периоды, пока одна из Сторон не получит по дипломатическим каналам за 3 месяца до истечения текущего пятилетнего периода письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

      Совершено в Алматы 16 июля 2010 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, греческом, русском и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

*За Правительство*                       *За Правительство*  
      *Республики Казахстан*                     *Республики Кипр*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан